



## GISSA JULSÅNGEN!

Nu är det snart jul igen! Vi bjuder därför på ett litet språkligt julkul till glöggen – en efterfrågad repris på förra årets tävling *Gissa julsången!* I den har vi roat oss med att krångla till och byråkratisera ett par strofer i några av våra mest kända och älskade julsånger. Kan du gissa vilka? Testa hur stor klarspråkskoll du själv eller dina vänner och kolleger har! De rätta svaren hittar du längst ner på sidan.

1. "Sådant brännbart föremål som är avsett för ändamålet anmodas du härmed att ombesörja antändning av samt föranstalta om vidmakthållande av fullgod tillförsikt under beständig tidslängd."
2. "Vid tidpunkten för det inträffade undanhöll sig undertecknad i avsides och delvis dolt utrymme i syfte att bese säreget samt skrymmande emballage avsett för ditintills ospecificerad medlem bland församlingens anslutna."
3. "Ackumulerad period för verksamhetens bestånd får anses kraftigt begränsad samt icke desto mindre präglad av betydande påfrestning utöver anseblig mängd arbete."
4. "I anslutning till halvdygnsrelaterad reform så som bristfällig illumination samt nedkylning av luft i de övre lagren mättad med vattenånga i temperaturer under noll, i regel genom adiabatisk utvidgning i en uppåtgående luftström vilket genererar nederbörd i form av kristalliserad is, uppstår

ett till enbörjan långsamt närmande vilket omsider övergår i en anhalt."

5. "Sammanfattningsvis får atmosfären i sin helhet beskrivas som i allt väsentligt ostörd samt präglad av asteriskbelysande av minderårig placerad på adekvat och för uppställningsplatsen betecknande underlag."

## Månadens fråga

**FRÅGA:** Varifrån kommer ordet *jul*?

**SVAR:** Ordet *jul* tycks vara en mycket gammal beteckning för nordbornas midvinterfest som inföll vid den tid då man senare kom att fira minnet av Jesu födelse. I finskan återfinns det i ordet *juhla* som betyder högtid. I engelskan lever det kvar som ett ålderdomligt uttryck i formen *yule*. Men man vet faktiskt inte säkert vad ordet *jul* ursprungligen betyder. Och kanske är det inte helt nödvändigt, så länge den blir god och vit.

**Vi önskar våra läsare en riktigt god jul och ett gott nytt år!**

**RÄTT SVAR:**

1. Tänd ett ljus och låt det brinna, låt aldrig hoppet försvinna. (Tänd ett ljus)
2. Jag gömt mig i en vrå för att titta lite på ett konstigt stort paket som någon av oss skulle få. (Jag såg mamma kyssa tomten)
3. En liten tid vi leva här med mycket möda och stort besvär. (Hej tomtegubbar!)
4. När dagen blir mörk och när snön faller vit, då skriker hon närmre då kommer hon hit. (När det lider mot jul)
5. Allt är frid, stjärnan blid skiner på barnet i stallets strå. (Stilla natt)